



# SZENTENDRE ÉS VIDÉKE

KÖZÉLETI ÉS KULTURÁLIS TÁJÉKOZTATÓ

V. évfolyam 15. szám 1991. szeptember 1.

Ára: 15 Ft.

Megjelenik minden hónap 1-jén és 15-én

- SZENTENDREI RENDŐRÖK A KATONAI ÜGYÉSZSÉG ELŐTT •
- VÁDOLOM A POLGÁRMESTERT II. • NEM MONDOK LE •
- ÚJ ELNÖK, NAGY TERVEK A PETŐFI S.E. -BEN • KÉT HALÁLOS BALESET •
- RÉGI NAGY SZENTENDREI ÁRVIZEK • NYÍLT LEVÉL DEIM PÁL RÉSZÉRE •

## TANÉV-NYITÓ ELMÉLKEDÉSEK

Manapság már nem kötelező az évnnyitó ünnepély. A tanintézet maga választhatja meg, hogy évszárót, avagy évnnyitót tart.

Idén szeptemberben is sok száz kisdíák kezdi meg tanulmányait egy-egy iskolában. Vannak szerencsésebbek, (szerencsésebbek?) akik magán, alapítványi, vagy tehetségfejlesztő iskolákba nyertek felvételt. Ők azok a kiválasztottak, akiknek nagyobb lehetőségük van azt tanulni és olyan színvonalon, ami valóban az ő kis lényükhöz igazodó, és szellemi szintjüket, érdeklődésüket korlátok nélkül követni kész. Mind ezt persze pénzért – és nem is kevésért...

De hiszen a „normál” iskoláztatás sem ingyenes, mint ahogyan azt évtizedeken keresztül hirdették! Már a kétgyermekes családoknak is nagyon nagy gondot okozhat a beiskoláztatás. Miként országszerte, úgy Szentendrén is a három, sőt ennél is több gyermeket nevelő családoknak az idej iskoláév kezdete hatalmas terhet jelent. Még akkor is, ha a munkáltatóktól és egyéb helyekről anyagi segítséget kapnak-kaphatnak. Ezen családok gyermekei között is szép számmal vannak olyanok, akiknek intelligenciájuk, képességük messze felülmúlja hasonló korú társaikat. Ők vajon miként kerülhetnek egy „jobb” tanintézetbe? Rajtuk hogyan lehetne segíteni, hogy ne csak a csomagolópapírt, vagy a színes ceruzákat tudják beszerezni a szülők, hanem a több és másfajta tudást is biztosíthatassák számukra?

Gyakorta sok a panasz a pedagógusokra, amiért idegesek, feszültek, kiabálnak – olykor tettelegességig is elfajul a hely-

zet. Ugyanakkor az igazán kiváló pedagógusok közül egyre többen cserélik fel pályájukat, hagyják cserben nebulóikat egy-egy kecsgetetőbb, nyugalmasabb vállalkozásért. Mondhatják sokan, hogy ez csak a „normál” iskolákban tanítókra vonatkozhat... És bizonyára nekik lenne igazuk, mert ki hallotta már, hogy D., aki 10 000 forint tandíjat fizet havonta csemetéje okulásáért (délelőtt 9 órától délután 16 óráig, ebéd-el, nyelvtanulással, úszással, teniszoktatással együtt) arról panaszkodott volna, hogy Gyurikát megpofozták, mert a padon ugrált, vagy hogy csoporttársai leköpték, lehülyézték a tanárnőjüket... Ugye elképzelhetetlen?! Az állami alkalmazásban álló pedagógusok erre válaszolhatják azt, hogy „anynyi” pénzért ők is kedvesek, lelkesek lennének. De akkor miért nem alapítanak ők is magániskolát, miért nem akarnak változtatni a rossz beidegződéseken, miért nem csinálnak belőle lelkiismereti kérdést? Tudomásul kell venni, hogy mindezt nemcsak pénzen múlik; itt Szentendrén is támogatnák hitelekkel, épületekkel a vállalkozó kedvű pedagógusokat. Sajnos, ezidáig csak kevesen merik elkezdni a sok bürokráciával, szaladgálással járó vállalkozást.

Reméljük, a következő tanév kezdetekor már hírt adhatunk új magániskolák beindulásáról is, a régi, hagyományos tanintézetek korszerű átalakulása, a jelenleginél hatásosabb működése mellett.

Reméljük, mind a pedagógusok, mind a kisdíákok érdekében és örömeire.

Hönsch Gréte

„Becsüljétek meg

és éljétek helyesen a szabadságotokkal”

## II. JÁNOS PÁL PÁPA MAGYARORSZÁGON

Esztergomban, az ősi királyi városban, az államalapító Szent István születési helyén, a Bazilika előtti téren – ahol tudósítóként magam is jelen voltam – elhangzott főpásztori gondolatokból álljon itt az idézet:

„Eljött az ideje, hogy a szeretet legyőzze a még meglévő feszültségeket, a bizalmatlanságot, a gyanúsítgatást és megerősödjék az egység.”

A pápa ez alkalommal is a lényegről beszélt: évekkel ezelőtt kéz a kézben haladtunk a tüntető menetben, figyeltünk egymásra, hallgattunk a másik gondolataira. Mára megváltozott körülöttünk a világ, már nem annyira fontosak a mások által megfogalmazottak. Ma már azt nézzük, milyen párt-hoz tartozó is a hozzánk szóló? S ha „gyülekezete” nekünk nem tetsző, értelmes mondatai is terméketlen talajra hullanak. Mikor jutunk el az együttélés igazi csúcására, arra a magaslatra, amikor nem ilyen és olyan pártiak, hanem *országpártiak* akarunk lenni. Amikor tetteinket egyetlen akarat mozdítja majd, s a cél megfogalmazásakor egyetlen kérdés erősödik csupán meg: amit teszünk, hazánknak tetsző cselekedet-e?

Horvátul, románul, szlovákul és németül szolt a pápa a gyülekezethez. De bármilyen nyelven is beszélt, mindig a megbékélést hirdette, a nemze-

tiségek emberi jogait szorgalmazta. Jogot az anyanyelvhez, jogot a magyarságtudat megtartásához, jogot az élet-

A világpolitika villámcsapásként törte meg az áhítatot. II. János Pál itt-tartózkodásakor vált ismertté, hogy a Szovjetunióban puccsisták vették kezükbe a hatalmat, s tervük Gorbacsov megbuktatása. A Szentatya rögtön állást foglalt. Méltatta Gorbacsovot és féltette a demokráciát. De hittel vallotta, Kelet-Közép- Európában megfordíthatatlan már a folyamat.

Bár igaza lenne, s bár a moszkvai váratlan esemény ráébresztene bennünket arra, hogy csak együtt vagyunk erősek. Csak közös erőfeszítések árán maradhatunk talpon és életben, hiszen egy visszatérő diktatúra mindannyiunkat elsöpör. Az MSZMP elnöke félelmeinkben meg is erősíthetett bennünket, amikor azt nyilatkozta, hogy az egységes Szovjetunió, a szocializmus és a kommunizmus ottani védőinek szurkol. Remélem, hogy mi, széthúzásra hajlamos magyarok, jól értjük ezeket a mondatokat.

„Becsüljétek meg és éljétek helyesen a szabadságotokkal” – mondta II. János Pál pápa augusztus 20-án.

Lakatos Pál

## VÁDOLOM A POLGÁRMESTERT II.

azon viselkedésért, amellyel a város polgárait bízni akarásukban, lelkesedésükben, tenni akarásukban akadályozza, mert segítségüket, városismeretüket és szeretetüket nem kamatoztatja, nem kéri és nem buzdítja őket együttműködésre. Ő maga ugyanakkor képtelen összefogni a Képviselő-testületet, képtelen döntéseket hozni, képtelen feladatokat adni és azokat számon kérni, képtelen irányt mutatni és programot adni, képtelen működtetni ezt a nem átlagadottsággal rendelkező, európai viszonylatban is közismert várost.

A polgármesternek hivatalba lépése után néhány héttel össze kellett volna hívnia a város jelentősebb vállalkozóit, kereskedőit, a régi gyárak, üzemek és vállalatok igazgatóit, az egyesületek és alapítványok képviselőit, az itt élő országos és nemzetközi hírű szakembereket és művészeket. Ismertetni kellett volna velük is a mind a mai napig el nem készült polgármesteri programot, meghallgatva véleményüket, tanácsait, kérni kellett volna segítségüket, erkölcsi, szakmai és anyagi támogatásukat. Majd ezt követően akár e lap hasábjain, ismertetni kellett volna a város több mint 15 ezer főnyi lakosságával, hogy milyen várospolitikai tervek alapján kívánja vezetni Szentendrére a rábizott négy év alatt.

Persze lehet másként is várost vezetni.

Lehet például árvíz idején, amely komolyan fenyegeti a várost, a hozzá forduló állampolgárokat, akik figyelmeztették a veszélyre és homokzsákokat kértek, azt válaszolni, hogy ez a vízügy dolga.

Lehet elnőzni és megengedni, hogy a VGV trehány és nemtörődöm munkája miatt a város egyik legnagyobb környezetszennyezője legyen.

Lehet nem megoldani a város szemétbányájának már botrányos ügyét, és a lakosságot ezzel párhuzamosan arcul csapni a szemétszállítási díjak jelentős megemelkedésével. Ez akkor sem megengedhető, ha a szemétszállítás a VGV dolga, de a szemétbánya telítettsége már nem.

Lehet például olyan embert kinnevezni városi tisztiorvosnak, akit közös ellenállás távo-

lított el közel egy éve a főorvosi székből, s most, egy heti tisztifőorvosi munkaviszony után felmondani neki, busás végkielégítéssel.

Lehet a vilákkiállításra váró készülék semmi jelét adni, amikor az ország távoli részei – az újsághírek tanúsága szerint – már sorra mozdulnak és terveket készítenek, külföldi kapcsolatok építenek ki.

Lehet egy helyi vállalkozó vagyönügynökségi tárgyalásán a hivatalosan felértékelt gyártelekre cinikusan azt mondani, hogy ennyit neki is megér még zsebből is, ezzel megtorpedózni a privatizálást és veszélyeztetni 150 ember munkaviszonyát. Tekintvén, hogy az illető vállalkozó, ebben az esetben én vagyok (de mint akadályoztatott nem az egyetlen), elmondanám ezek után, hogy nekem mit lehet:

Befejezni például ipari tevékenységemet, mely az elmúlt egy év alatt kimutathatóan és elismerten eredményes és felfelé ívelő volt.

Lehet elbocsátani az összes emberemet (nem csupán azokat, akiknek munkája nem kielégítő), hadd menjenek munkanélküli segélyért.

Lehet eladni a házamat és elmenni egy olyan városba, ahol megbecsülnek, ahol szükség van a szaktudásomra, pénzemre és nyugati üzleti kapcsolataimra, ahol nem vagyok kitéve rosszindulatú piszkálódásnak.

De lehet ellenállni és megkérdetni a város lakosságát, hogy mi a véleménye az elmondottakról, lehet összefogni és azon munkálkodni, hogy városunk „első” embere belássa, – talán önhibáján kívül – de nem alkalmas a város vezetésére, s hogy nem megengedhető tovább az a magatartás, hogy egyszerűen szó és válasz nélkül hagyja az Őt bárhol és bárkitől és bármilyen formában ért bírálatot. Ha biztos a dolgában és abban, hogy akik őt támadják, tévednek, nyilvánosság előtt utasítsa vissza a vádakát és győzzön meg mindenkit az ellenkezőjéről.

**Dobos György**

Levél cím: Dobos Kft.  
Szentendre,  
Szent László út 160.

## NEM MONDOK LE

Természetesen a polgármesterrel a megválasztását ellenző képviselő a legritkább esetben ért egyet. Nyilvánvalóan mások a politikai nézeteik, értékrendjük, erkölcsi normáik, hiszen különben egy párt képviselőjében indultak volna az önkormányzati választáson.

A demokratikus önkormányzati rend, amit most igyekszünk elsajátítani, lehetőséget ad a véleménykülönbségek nyílt megjelenésére, az eltérő elgondolások ütköztetésére. A megválasztott vezetőknek igen nagy segítséget nyújtanak, döntéseiket körültekintően megalapozottá teszi az átgondolt, elvszerű kritikai észrevételek. Sajnos megzaporodóban van – ezen újság hasábjain is – a meggondolatlan, egyéni és nem városi érdekből fakadó bírálat. A „Vádolom a polgármestert” című cikkek szerzői nem vették maguknak a fáradságot, hogy alapos tájékozódás után álljanak elő vádpontjaikkal. Írásuk célja minden bizonnyal a polgármester lejáratása, hangulatkeltés elene. Ebben készséges segítő társuknak bizonyult e lap is, hiszen úgy jelentette meg az első vádiratot, hogy arra csak egy hónap késedelemmel legyen módom reagálni.

Ezután nézzük meg a vádatokat!

**Szovjet laktanya ügye.** Talán többen emlékeznek még a lap április 1-jei számában megjelent ezzel kapcsolatos tájékoztatómra, vagy elő tudják keresni azt, és fel tudják frissíteni ismeretüket. Ezért nem ismételtem meg az ott leírtakat, csupán vázlatosan összefoglalom a lényegét. A szovjetek által kiürített és átadott laktanyák hasznosítására a kormány számára az általa létrehozott tárcaközi bizottság tett javaslatot az előzőleg kidolgozott irányelvek szerint. A hasznosítási célok sorrendjét az irányelvek rögzítették, ugyanígy a hozzájuk kapcsolódó anyagi feltételeket. Ebből következően a Képviselő-testület nem dönthetett és nem is döntött úgy, hogy nem adja át térítésmentesen az ingatlant. Nem volt a tulajdonában, nem rendelkezett vele. Hasonló okból nem ajánlottam fel sem térítés ellenében, sem térítésért a Nemzeti Egészségmegőrző és Rákellenes Központ részére.

Az irányelvek módot adtak a kormány által támogatott közösségi célú hasznosításra. A kormánytámogatás része, hogy a magyar pénzből épült épületért nem kér térítési díjat. A tárcaközi bizottság javaslatához a kormány ezt a támogatást a Nemzeti Egészségmegőrző és Rákellenes Központnak megadta. E kedvezmény megadását a tárcaközi bizottság ülésén én támogattam, azzal a megkötéssel, ami a kormányhatározatba is bekerült, hogy a közegészségügyi, környezetvédelmi és vízügyi hatóság létesítési engedélyét meg kell szerezniük. Ez a megfogalmazás azt jelenti, hogy a város közelében lévő szennyvíztisztítójának a technológiáját úgy kell korszerűsíteniük, hogy az Országos Építési Szabályzat által előírt védőtávolság betartása alól az illetékes minisztérium felmentést adhasson.

En a város számára hosszú távon előnyösnek éreztem, hogy itt jöjjön létre az ország Rákellenes Központja: a legkorszerűbb diagnosztikai berendezésekkel, lézer-sebészeti eszközökkel, oktató központtal. Az intézmény magává fogadná a Szív Alapítványt, amely a szívinfarktus megelőzésében adna igen komoly segítséget a város lakóinak.

A Képviselő-testület az egész terület ilyen célra való felhasználását nem tartotta kívánatosnak, és a megvalósíthatóságát is kétségesnek látja. Nem hozott létre e célra bizottságot, hanem a korábbi gazdasági célú hasznosítást támogató határozatát erősítette meg.

A laktanya gazdasági hasznosítása három hónapon át országos napilapokban meg volt hirdetve. Komoly érdeklődést a pályázat nem váltott ki, a vádiratban jelzett sok helyi vállalkozó egy kivételével nem jelentkezett. Az egy komoly érdeklődőnek a pályázat feltételei okoztak gondot.

Mai állapot szerint a Nemzeti Egészségmegőrző és Rákellenes Központ a magyar építési épületekre használati jogot kapott a kormányhatározat értelmében, a használati jog nem vonatkozik a földterületre és a szovjet építési épületekre.

**Szeméttelép ügye.** Valóban a város egyik legégetőbb gondja a szeméttelhelyezés megoldá-

sa. A szemétszállítás költsége a lerakótelep rendezetlensége ellenére az üzemanyag- és gép-költség-növekedés miatt emelkedett. Ezt vette tudomásul a Képviselő-testület és hagyta jóvá a díjemelést. A pomázi kezdeményezés minden lakosra vonatkozóan további évi 300 Ft, terhet ró, a Környezetvédelmi Bizottság a megoldási módot sem támogatta. Remélhetőleg még az ősz folyamán számot adhatunk majd a probléma megoldását célzó munkánk eredményéről.

**Tisztiorvosi kinevezés.** Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat dekoncentrált államigazgatási szervezet, nem része a Polgármesteri Hivatalnak, vezetőjének kinevezése nem a polgármester és nem a Képviselő-testület joga. Pályázat alapján a megyei tisztiorvos fog javaslatot tenni személyére, a kinevezésre jogosult felettesével.

**Árvíz elleni védelem.** A védekezést személyesen vezettem, igyekeztem minden veszélyeztetett töltésszakaszt rendszeresen ellenőrizni, a szükséges intézkedéseket megtenni. E munkával kapcsolatosan csak olyanoktól kaptam elmarasztaló bírálatot (két Pannónia utcai házaspár kivételével), akik nem a veszélyeztetett területen laktak és a védekezési munkáról csak közvetett információjuk volt. Sem én, sem munkatársaim senkinek a homokzsák kérését

nem utasítottuk el, az ellátásról éjszaka is gondoskodtunk.

**A volt PEFÉM eladása.** A Megyei Vagyonellenőrző Bizottság és ez esetben nem a Vagyonügynökség arra hivatott, hogy az állami tulajdon értékesítésénél akadályozza meg az értéken aluli értékesítést, védje az érdekelt, de szerződéses kapcsolatban nem lévő szervezetek, így adott esetben az önkormányzat érdekeit. Az így értékesített földingatlan árának 50%-a az önkormányzatot illeti meg. Az önkormányzat anyagi érdekét kötelezőszerűen képviselve jeleztem, hogy a szerződésben a földterület alulértékelt, ezért annak jóváhagyását a Bizottságnak nem javaslom. A jóváhagyás egyébként jogi tisztázatlanság miatt maradt el. A privatizációt mint minden más esetben támogatom, de annak módja önkormányzati érdeket nem sérthet. A szerződés jóváhagyásához elengedhetetlen, hogy az érdekelt felek megegyezésre jussanak.

A demokratikus fejlődés hosszú ideig gátolva volt országunkban, az önkormányzat rendje kialakulóban van. Nincs kialakult hagyománya, kultúrája a polgármesteri munkának. Valószínűleg nem segíti, nem viszi jó irányba az ilyen vádaskodás. Talán segíteni is lehetne!

Németh Gábor  
polgármester

## Keressük az új és régi utcaneveket

Szentendre Város Képviselő-testülete felkérte az Igazgatási, Szervezési, Információs és Jogi Bizottságot, az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottságot, hogy hozzon létre olyan külön bizottságot, amely a város lakosságának bevonásával előkészíti az utcanevek felülvizsgálatát.

Az elmúlt rendszer nyomai még szembeszökő módon ott láthatók az egyes utcák elnevezésében. Olyan, a múlt rendszerhez kötődő, a magyar néptől idegen nevek szerepelnek városunkban az utcanev-táblákon, amelyeket jóérzésű ember már kiejteni sem nagyon szeret.

A változtatásokat úgy kívánjuk előkészíteni, hogy ott döntő szava legyen a lakosságnak, különösen pedig azoknak, akiket lakhelyük miatt az utcanev-változtatás közvetlenül érint.

Kérjük Szentendre polgárait, tegyenek javaslatot arra vonatkozóan, hogy melyik utcaneveket kívánják megváltoztatni, és milyen új elnevezést javasolnak. Célszerűnek tartanánk, hogy a hagyományok tovább éljenek, ezért lehetőleg olyan utcaneveket válasszunk, amelyeknek már van hagyománya. Fontos lenne, hogy az elnevezés kötődjön az ott lakók emlékeihez, városunkhoz.

Az utcanev kicsit olyan, mint a saját nevünk. Lehet szeretni, vagy csak elviselni. A közösen választott és a többség által elfogadott elnevezések, azok mindennapi használata bizonyosan javítja társadalmi közérzetünket.

Az utcanevek megváltoztatása, a táblacserék költséggel járnak. Kérjük, tegyenek arra is javaslatot, hogy a lakosság miként tudna ezekhez a költségekhez hozzájárulni. Javaslatokat a Polgármesteri Hivatal Titkárságán Jolsvai Arisztidné nevére szíveskedjenek eljuttatni.

Közreműködésüket előre is köszönjük.

Paulina László  
az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság nevében

Dr. Kovács Béla  
az Igazgatási, Szervezési, Információs és Jogi Bizottság elnöke

## NEM HAGYHATOM SZÓ NÉLKÜL

Reflexiók Paulina László "Vádolom a polgármestert" című írásához

*A képviselő úr a Szentendre és Vidéke augusztus 1-jei számában több váddal illetve és lemondásra szólította fel Németh Gábor polgármestert. Mivel a vádak közt szereplő kérdéseknek nem vagyok szakértője, nem kívánok egyikhez sem érdemben hozzászólni. Szóval kell nem vizont az alábbi mondatot: „Égető, halaszthatatlan problémái vannak a városnak, a polgármester úr mégis pl. a református iskola ügyét hozza napirendi pontnak, jóllehet az is megoldandó, de nem nálánál sürgősebb ügyeket megelőzve”.*

*Nem vitatom azt sem, hogy Paulina úr helyesen mérlegeli-e a Képviselő-testület által tárgyalandó ügyek sürgősségét. Hogy érthető legyen, mit sérelmezek akkor, néhány elözményt kell ismertetnem.*

*A szentendrei református egyházközség egy februári szándéknyilatkozat megküldése után ez év áprilisában kérte az Önkormányzattól, hogy 1992 őszén egykori iskolaépületében (Kossuth Lajos utca 5.) – melyet 1950-ben államosítottak, majd különféle, nem oktatási célokra használtak – középiskolát indít-*

*hasson. Miután a Képviselő-testület júniusig nem tudta napirendre tűzni a kérdést, az egyházközség az Önkormányzat Oktatási, Kulturális és Sport Bizottságának egyik tagját (Szentendrey Géza) kereste fel fogadóórán, hogy jelezze: az 1992. évi induláshoz legkésőbb 1991. őszén el kell kezdeni a konkrét előkészületeket, amikhez is a testület előzetes döntésére volna szükség. A képviselő úr megígérte, hogy minden tőle telhetően megteszi a kérés mielőbbi megtárgyalása érdekében. Így kerülhetett sor arra, hogy június 25-én, majd július 9-én a Képviselő-testület foglalkozott a református iskola ügyével. Az előzményekhez tartozik az is, hogy számos újságban jelent meg írás Szentendre polgármesteréről, és azokból a legtöbb szentendrei polgár tudja, hogy Németh Gábor úr régi, hűséges tagja és presbitere a szentendrei református egyházközségnek.*

*A fenti tények ismeretében talán világos az alapvető problémám az idézett részlettel kapcsolatban: nem igaz az, hogy a polgármester úr vitte a Képviselő-testület elé a refor-*

*mátusok kérését. De ez még önmagában csak leírójára nézve járhatna hátrányos következménnyel, ha sokan tudnának róla, mert esetleg elgondolkozhatnak azon, hogy vajon a cikk fő vádpontjai esetében sem homályosítja-e a szerző tisztánlátását a tárgyi tudás. Sajnos azonban egy-két emberen kívül senki sem tudja az igazságot. Akkor vajon mit sugall Paulina úr közlése az olvasók túlnyomó többségének? Azt például, hogy a református hívek a polgármesterhez fűződő kapcsolatukat akarják felhasználni bizonyos előnyök elérésére. Vagy, hogy a polgármester úr elfoglalt saját egyháza javára. Ez viszont már nagyon nagy baj. Ez éket verhet felekezeteik, vagy hívők és nem hívők közé. Ez elúthetheti a bizalmatlanság mértékét a polgármester úrral szemben még azokban is, akik esetleg a fő vádpontok tekintetében nem értenek egyet a cikkel. Vagy éppen ez utóbbi lett volna Paulina úr szándéka?*

*A szándék megtételéhez még egy adalékkal szeretnék szolgálni. Ha valaki végigbongérszi az említett*

*testületi ülések napirendi pontjait, igencsak meglepődhet azon, hogy református iskolaügyet véletlenül sem talál a címek között. A képviselők ugyanis több, különböző egyháztól érkezett, használati, illetve tulajdonjogra vonatkozó kérést tárgyaltak összevonta, egyetlen napirendi pont keretében. Az első ülésen magam is jelen voltam, és tanúíthatom, hogy a református egyházközség ügye csak az írásos anyagban szerepelt a többi egyház kéréseivel együtt, s a vita során senki, így a polgármester úr sem hozta szóba. A képviselő úr tehát számos más példát is választhatott volna tette igazolásához – nem szólva sok más témájú, főcímként szereplő napirendi pontról az elmúlt hónapok ügyei közül –, ha el akarta volna kerülni a református gyülekezet és a polgármester úr alaptalan gyanúba keverését. Ezek figyelembevételével döntse el az olvasó, hogy csupán a véletlen és Paulina úr rosszul informáltsága lehetett-e az idézett, durva valótlanságot tartalmazó mondat megjelenésének oka...*

Sikolya Zsolt

## ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Szentendre Város Önkormányzati Képviselő-testülete 1991. augusztus 13-án ülésezett.

Elsőként a Szentendrei Képzőművészeti Alapítvány szándéknyilatkozatával foglalkoztak a képviselők. A testület támogatásul tudomásul vette az alapítvány létrehozásáról szóló szándéknyilatkozatot. Egyetért azzal, hogy a Pest Megyei Képző- és Iparművészek Szövetségének Területi Szervezete és a Szentendrei Építész Egylet önkéntes felajánlásban elkészíti 1990. október 31-ig a régi malomépületben létrehozandó kiállítás tanulmánytervét. Ennek alapján dönt majd a testület az épület ilyen célú hasznosítása ügyében, s ezen időpontig más célú hasznosításban nem vállal kötelezettséget.

A második napirenden a Pest Megyei Művelődési Központ és Könyvtár (PMKK) átszervezésére, ingatlanainak városi önkormányzati tulajdonba vételére és azok további hasznosítására vonatkozó előterjesztés szerepelt.

A PMKK-t 1975-ben létesítette a Pest Megyei Tanács, megyei – és részben városi – összevont közművelődési és könyvtári feladatok ellátására. Ezzel egyidőben a városi művelődési ház és a városi könyvtár megszűnt, illetve beépült a megyei „integrált” intézmény szerkezetébe. E döntés következtében olyan sajátos helyzet érvényesült 15 éven át, amely országosan is példa nélküli.

A Képviselő-testület felkérte Pest Megye Közgyűlését, határozatban mondja ki a PMKK megszüntetését 1991. december 31-i hatállyal azzal, hogy 1992. január 1-jével az intézményt a hozzá tartozó létesítményekkel Szentendre Város Önkormányzatának átadja.

A harmadikként tárgyalt napirend határozata szerint a Képviselő-testület az állampolgárok ügyeinek maradéktalan és folyamatos intézése érdekében a helyi önkormányzatok és szerveik, a köztársasági megbízottak, valamint egyes centrális alárendeltségű szervek feladat- és hatásköreiről szóló 1991. évi XX. törvényben meghatározott hatósági hatáskörét átmeneti jelleggel és teljeskörűen a polgármesterre – akadályoztatása esetén a Szociális és Egészségügyi Bizottságra – átruházta szeptember 30-ig.

Felkérték az Igazgatási, Szervezési, Információs és Jogi Bizottságot, a Szociális és Egészségügyi Bizottságot, a Pénzügyi Ellenőrzési Bizottságot, a polgármestert, a jegyzőt, hogy a Képviselő-testület hatáskörébe tartozó hatósági hatáskörök telepítésére dolgozzanak ki részletes javaslatot.

A lakáshoz jutás helyi feltételeinek javítása érdekében „A lakásgazdálkodásról szóló 1988. évi 3. sz. tanácsrendelet” értelmében „helyi támogatás” adható kamatmentes kölcsön, vagy vissza nem térítendő támogatás formájában. 1991-ben e célra az alábbi pénzügyi források állnak rendelkezésre: 5600 eFt az első lakáshoz jutók támogatására, 1845 eFt helyi támogatás céljára.

Az év első felében 54 igénylő nyújtotta be kérelmét helyi támogatás iránt. A Képviselő-testület 150 eFt vissza nem térítendő támogatásban 16, kamatmentes kölcsönben 3, vissza nem térítendő helyi támogatásban 3 családot részesített. Kamatmentes formájú bankkölcsön törlesztőrészet-átvállalásában 6 család részesült.

A 84/1991. sz. Határozatában a Képviselő-testület a Vasúti villasortól délre fekvő iparterület rendezésére vonatkozó előterjesztésben bemutatott 8802/3, 11009, 11011 és 11013 hrsz-ú területeket iparterületnek nyilváníttja, az ÁRT (Általános Rendezési Terv) programnak megfelelően.

Az egyéb ügyek között javaslat hangzott el egyes szentendrei utcanevek megváltoztatását illetően, melyről ugyanabban a számban bővebben olvashatnak.

Ismét napirendre került a szovjet laktanya, amelynek tárgyalásán részt vettek a Rákellenes Liga képviselői is, akik röviden ismertették elképzeléseiket. Több kérdés hangzott el a képviselők részéről. A testület álláspontja az volt a kérdésben, hogy a ligával kapcsolatosan ki kell alakítani egy olyan helyzetet, amelyben a viszony nem ellenséges, hanem partneri. Ugyanakkor a testületnek az a célja, hogy a liga több területet ne kapjon meg, csupán annyit, amennyit eddig biztosított számára a kormányzat.

Szűcs Imréné  
önkormányzati  
főelőadó

## LAPZÁRTA UTÁN ÉRKEZETT

dr. Végh Károly, a Pest Megyei Művelődési Központ és Könyvtár igazgatója, a Szentendre és Vidéke felelős kiadója, az alábbi tájékoztatást teszi közzé

Augusztus 27-én dr. Inczedy János, a Pest Megyei Közgyűlés elnöke és Noszeda Tibor, a Megyei Művelődési Osztály vezetője ismertették a PMKK dolgozóival a megye elképzelését az intézmény sorsáról. A döntést szeptember 20-án a közgyűlés hozza meg. Ezek szerint a Pest Megyei Művelődési Központ és Könyvtárat október 1-jével megszüntetik. Létrehozzák a Pest Megyei Könyvtárat (amely a várossal való külön megállapodás alapján a városi feladatokat is ellátja majd) és egy megyei információs, szolgáltató közművelődési központot. Ezek alapján azok a dolgozók, akik a két új intézményben nem kapnak helyet, azoknak a munkaviszonya megszűnik. Mivel a város csak 1992. január-

jában kívánja átvenni és finanszírozni az intézményt, a köztes időszakban „szélnék megy” a szakember-gárda, hónapokra megszűnik a közművelődési tevékenység, hiszen erre a továbbiakban sem anyagi, sem jogi lehetőség nincs!

Igy bezár a lakótelepi Klubkönyvtár, könyvesbolt, a Dunaparti Közösségi Ház, az Aktív Art Galéria, a színház, a szakcsoportok, a tanfolyamok és megszűnnek – remélhetőleg csak átmeneti időre – a néptánc-együttes, a kórus, a zenekar, a nyugdíjas klub stb., és veszély fenyegeti a Szentendre és Vidéke létét is.

Bízom abban, hogy a városi közösségi érdek bölcs újragondolásra készíti az arra illetékeseket.

## Új Volán - szolgáltatás

Előreláthatólag három hónap kísérleti időre a VOLÁNBUSZ Szentendrei Üzemigazgatóság 1991. szeptember 2-től új menetrend szerinti járatokat közlekedtet Szentendre-Budapest között a szolgáltatási színvonal javítása érdekében.

Az új járatok a Felszabadulás-lakótelepről Budapest Árpád hídig és vissza közvetlen, átszállás nélküli utazást biztosítanak a reggeli és délutáni csúcsidőben, a mellékelt menetrend szerint.

Reméljük, hogy új szolgáltatásunk megnyeri az utazóközönség tetszését. Az új járatok gazdaságossági értékelésére előreláthatólag három hónap kísérleti idő után kerül sor.

### MENETRENDI KIVONAT

Érvényes: 1991. szeptember 2-től  
visszavonásig (munkanapokon)

Felszabadulás lakótelep	Budapest Árpád híd
Indul	Érkezik
4.38	5.15
5.18	5.55
5.58	6.35
6.38	7.12
7.13	7.50
15.13	15.47
16.13	16.47

1991. szeptember 2-án a FÁZIS Rt. felvonul a szentendrei telefonhálózat építésére. Az ezzel kapcsolatos ismertető anyagot a lap következő (1991. szeptember 15-i) számában ismertetjük.

Torma János  
távközlés ig. h.

1991. augusztus 11-én Szentendrére látogatott Marc Bertrand, az Európai Ifjú Kereszténydemokraták (EYCD) főtitkára. Megtekintette városunk nevezetességeit és megbeszélést folytatott a Kereszténydemokrata Fiatalok Szövetségének helyi vezetőivel a kereszténydemokrata eszméiség terjesztésének lehetőségeiről.

## Új elnök, nagy tervek a Petőfi S.E.-ben

A szentendrei sportéletet is erősen megtepázta társadalmunk átszerveződése. A Petőfi Sportegyesület útkereséséről kérdezzük a nemrég megválasztott új elnököt, Potássy Jánost.

– Az 1990-es évben nagyon úgy nézett ki, hogy összecsapnak a hullámok az egyesület feje fölött?!

– Igen, valóban rossz volt az egyesület anyagi mérlege és a munkamóráról sem volt éppen ideálisnak nevezhető.

– De aztán jött Ön és...?

– Azért ez nem volt ilyen egyszerű. Korábban az egyesület elnökhelyettese voltam és csak idén júniusban választottak meg elnöknek. De senki se gondolja, hogy én egyedül megváltottam a világot. Lelkes kis csapat segíti a munkámat, akik közreműködnek a profilváltásban.

– Mit jelent az, hogy profilváltás?

– Manapság nem lehet adományokra építeni. Főleg nem egy kis csapatnak. Igenis, fel kellett kutatnunk azokat az anyagi forrásokat, melyek lehetővé teszik számunkra azt, hogy létezhessünk.

– Ez szerint új szponzorokat találtak?

– Igen, vannak szponzoraink, mint például a szentendrei ATI, de magánvállalkozók és sportszeretők is támogatják egyesületünket. Higgye el, sokan vannak.

– A profilváltás csak szponzorok keresését jelent?

– Nem, szó sincs róla. Vállalkozásokba fogtunk, melyek ha sikeresek lesznek, az egyesületet fogják gazdagítani. Emellett az egyesületi apparátust is lecsökkentettük öt főre és ebből is csak kettő főállású. Ott spórolunk, ahol tudunk. De ez ma már másképp nem megy.

– Beszéljünk inkább a sportról! A labdarúgók kiestek a megyei elsőosztályból. Hogyan tovább?

– Sok gond volt a tavalyi bajnokságon a focistákkal. Sokan elmentek, így az őszi bajnokságot szinte végig az ifik játszották. Tehetségesek, de hát egy felnőtt bajnokság az azért más. Szerencsére Mezei Miklós elvállalta a felnőtt csapat edzését, a játékosok nagy része visszajött és a felkerült ifikkel erős csapatunk lesz idén.

– Jövőre tehát cél a megyei elsőosztály?

– Igen, célnak tűztük ki, de ha nem sikerül először, nem leszünk elkeseredve. Most mindent újra fel kell építenünk. Annyit azonban elmondhatok, hogy az alapozás mind a felnőtt, mind az ifi csapatnál jól sikerült. Fiatal játékosaink nyáron megnyerték a Szent István tornát.

– Úgy tudom, a pályákat is átépítik?

– Igen, változtatásokat tervezünk mind az izbégi füves pályánkon, mind a Közúzó utcai pályán. Ha sikerül, lelátó épül és megépül egy szép klubház, de az is lehet, hogy villanyvilágítás lesz az izbégi pályán.

– Ehhez rengeteg pénz kell.

– Mint korábban már mondtam, ezek egy részét a vállalkozásokból kapjuk meg, másrészt nagyon nagy a társadalmi összefogás.

– Mindig a pénznél kötünk ki! Az asztalitenisz szakosztály is természetesen gondokkal küzdött. Sikerült megoldani ezeket a problémákat?

– Örömmel közölhetem, hogy sikerült. Ebben nagy szerepe van Haness Lászlónak, az izbégi iskola igazgatójának, aki egy „tollvonással” megoldotta a szakosztály versenyeztetési és edzési gondjait.

– Milyen az asztalitenisz manapság Szentendrén?

– Szerencsére, csak jó tudok róla mondani. Mind a fiú, mind a lány csapatunk NB 2-es, és esélyük van rá, hogy jövőre egy osztállyal feljebb lépjenek hála Kovács Árpádnak, aki szíven viseli e sportág minden gondját-bajját. Nagyon jó az utánpótlásunk, nálunk játszik Németh Magdolna, aki minden idők legeredményesebb szentendrei női asztaliteniszezője, és a férfi csapathoz szerződöttük a „nagy” Gergelyt.

– A Klampár, Gergely, Jónyer-féle „aranycsapat” Gergelyét?

– Igen, őt. Igaz, hogy már visszavonult, de szívesen eljön hozzánk játszani. Ami a játéktudását illeti, azt pedig ugye nem kell bemutatnom?

A fent vázolt tervek megvalósításáról és a csapateredményekről az őszi bajnokság végén ismét hírt adunk.

Rádi Péter

## SZENTENDREI RENDŐRÖK A KATONAI ÜGYÉSZSÉG ELŐTT

A Pest Megyei Rendőrfőkapitányság – a tv-Híradóban is ismertetett – sajtótájékoztatója után cikkek sora jelent meg a bűncselekményeket elkövető rendőrökről. Ennek során a Szentendrei Városi Rendőrfőkapitányságot, s néhány rendőreit is név szerint kiemelték.

A helyi újság kérésére, s az állampolgárok tájékoztatására néhány mondatban szeretnénk tájékoztatni Szentendré és a környező települések lakóit.

A volt Bűnügyi Osztályvezető ellen nemi erőszak bűncselekményének alapos gyanúja miatt folyik eljárás. Az alapos gyanú megállapítása után, 1991 februárjában felfüggesztették szolgálati viszonyát és május óta nem tagja a rendőrség állományának.

Sokkal frissebb az az ügy, amelyet a Szász Endréné szentendrei illetőségű lakos sérelmére elkövetett, mintegy 4 millió forint kárértékű betöréses lopás felderítése során hoztunk napvilágra. Egy körzeti megbízott, a rendelkezésre álló adatok alapján, az elkövetők és az értékeket megvásárló személy között közvetítő tevékenységet folytatott. A betöréses lopás felderítése, a tettesek elfogása és az eltulajdonított értékek nagy részének visszaszerzése a Pest Megyei Rendőrfőkapitányság illetékes nyomozóival együttműködve saját felderítésünk alapján történt, amikor is egy más bűncselekmény kapcsán az elkövetők kiletét megállapítottuk.

Biztosítási csalás kapcsán két nyomozónk került gyanúba. Egy szentendrei panzióba történt betörés után lefolytatott helyszíni szemle során vétek hanyagsággal jártak el, s így

volt lehetséges, hogy az eddigi adatok szerint százezres nagyságrendű kárértékkel szemben több mint 2 millió forint érték került a jegyzőkönyvekbe. A nyomozók cselekményének szándékosságát az illetékes szervek hivatottak megvizsgálni.

Mindhárom munkatársunk esetében szolgálatukból történt felfüggesztésük mellett, a Katonai Ügyészség Nyomozó Hivatala folytatja a vizsgálatot.

Látható a fentiekből, hogy sem a kormkrét tényállást, sem a rendőrök nevét nem kívánjuk közölni, ellentétben a már a sajtóban megjelent egyes cikkekkel. A volt osztályvezető esetében még az előzményi adatok sincsenek birtokunkban, hiszen a rendőrfőkapitányság új vezetése ezeket csak halomlás alapján, s nem tényszerűen ismeri. Ebben az ügyben sem született még jogerős ítélet.

A többi ügyvel kapcsolatban is – a törvénnyel egyezően – az az álláspontunk, hogy mindaddig, míg ítélet nem születik, a gyanúsítható személyeket ártatlannak kell tekinteni.

A rendőrfőkapitányság vezetése a továbbiakban is kiáll a „Nyíltság, Becsületesség, Öszinteség” eszméje mellett, s munkatársainkkal igyekszünk a legnagyobb mértékben a lakosságot szolgálni. Tevékenységünk Önök előtt zajlik, s reményeink szerint a fenti egyedi esetek szolgálatunk egészének hitelét, annak javuló minőségét, a gazdasági, társadalmi nehézségek ellenére sem fogja rontani.

Tóth László Zoltán

r. hdgy.

mb. Bűnügyi Osztályvezető

## KIEGÉSZÍTÉS A SZOFRITY PÁL MEGEMLEKEZÉSHEZ

Az augusztus 1-jei számban az „ÉVFORDULÓK” rovatban szó volt Szofrity Pál (Pavle Sofrić) szentendrei születésű szerb tanárról és néprajzkutatóról. E megemlékezés kiegészítéseként közöljük, hogy városunkról szóló könyvét, mely „Momenti iz prošlosti i sadašnjosti varoši Szentandreje” címen 1903-ban jelent meg, néhány éve Kosta Vuković és Edelenyi Mária lefordította magyarra kéziratként. A fordítókkal történő megállapodás esetén a mű magyar nyelvű kiadása megoldható lenne.

Tekintettel arra, hogy közeledik az első (s eddig egyetlen) kiadás centenáriuma, méltó emlékezésként a szerzőre, célszerű lenne az eredeti szerb nyelven is újból megjelentetni, esetleg azonos kötetben a magyar nyelvűvel. Talán sikerül megnyerni a Szerb Demokratikus Szövetség támogatását is.

N. V. K.

A BUDAPESTI 4. SZ. GÉPJÁRMŰKEPZŐ MK. szentendrei kirendeltsége tanfolyamot indít 1991. SZEPTEMBER 4-ÉN 17 órakor A, B, C, D, E. KATEGÓRIÁKBAN. JELENTKEZÉS TANFOLYAMKEZDÉSKOR. Szentendre Vásárhelyi K. tér 14. (Felszabadulás ltp.) részletfizetési lehetőség oktatás, vizsgáztatás Szentendrén.

## Szerelmes Dunánk ismét kilátogatott medréből RÉGI NAGY SZENTENDREI ÁRVIZEK

Szentendrén a századforduló korában a képviselő-testületi ülések egyik fontos témája az árvízvédelem volt. Hiába sűrűgtek azonban a dunai körtöltés megépítését, sem az államtól, sem a megyétől nem sikerült pénzt szerezni. A város pedig képtelen volt önerőből a 10–15 ezer forintos beruházást finanszírozni.

Lapunk elődje, a Szent-Endre és Vidéke az 1899-es áradás alkalmából megrendítő cikkekkel igyekezett felrészni az illetékeseket:

„Szerelmes Dunánk, mely évenként kétszer is végigöleli vidékünket pusztulást és nyomort hagyva maga után, ismét kilátogatott medréből.” (1899. szept. 29.)

„Kérvényt küldött vagy száz ember a szentendrei városi tanácsnak, melyben alázatosan kérik, méltóztassék a városnak őket kegyesen a már mind sürűbben jelentkező árvíz veszélye ellen megvédeni. Azt hiszszük, ennél jogosabb kérése nem volt még polgárnak, mint az, hogy saját életének és vagyonának biztonságot követel attól a testülettől, melynek törvény szerint adózik. Es mégis úgy lehet, hogy kérése süket fülekre talál.” (1899. okt. 1.)

„Szárak, kölcsönkért kenyér mellett jól tenyészik a szegény ember igazi átká a szocializmus. Dobra kerül a teknő is, amivel az árvízkor az utcát járja. Ilyen viszonyok közt fejlődésről szó sincs, tengődés ez csak; melyen sürgősen segíteni kell. Ha felépülne a körtöltés, nem volna szükség ősz idején

segédvégrehajtót alkalmazni.” (1899. máj. 20.)

1899. októberében a helyi képviselő-testület bizottságot jelölt ki az árvízvédelem kidolgozására. A védőgát megépítése azonban évtizedekig nem jutott túl a tervezgetés stádiumán.

Az áradás a legválságosabb helyzetben sem ismert kegyelmet. 1945 elején pl. a szinte kiheverhetetlennek látszó világháborús pusztításokat tetézte újabb kemény megpróbáltatásokkal: üzemképtelenné vált a papírgyár, tönkrement az őszi vetés nagy része. „Még nyáron is mintegy 140 kh állott víz alatt” – olvashatjuk az 1945-ös polgármesteri jelentésben.

Az 1965-ös nagy árvíz 16 millió forintos kárt okozott Szentendrén és környékén.

Részletek a Szentendre című lap 1966-os számaiból: „A soha nem látott árhullám a Dunán, a Bükkös-patak szüntelen áradása, a hegyekből aláömlő víztömeg egyes utcákat közvetlen és súlyos veszélybe sodort.” (jún. 16.) „A víz szintje már a 30-as évek félelmetes árhullámának magasságát is meghaladja.” (jún. 19.) „A város jelesre vizsgázott emberségből.” (jún. 23.)

Egy 1967-es újságcikk címe: „Sokat javult a helyzet. Belvárosunkat már nem öntheti el víz.” A következő években szabályozták a Bükkös-patak torkolatát, megemelték a Duna töltését, biztonságosabbá tették a belvízvédelmet, a Papsziget védelmét viszont nem tudták megoldani.

Dr. Sin Edit

Nyar van, fülledt meleg. Sok kisgyermek lubickolna otthon, vagy a jätékban kimelegedve vizet inná. Inna, de nincs. Már mint víz. És ez így megy napok óta. Dél felől vagy délben, a főzések idején egyszerűen csak szuszogni kezd a vízcsap...

Régebben szokás volt értesíteni a lakosságot, ha az áram vagy vízszolgáltatás szünetel. „Régi jó szokás” volt. Nem kéne felújítani?

— gr —

Valamikor a 70-es évek második felében a HÉV-állomásnál aluljárót építettek. Nem is volt vele semmi probléma, leszámítva azt a csekélységet, hogy néha garázda elemek tönkretették a világítást, s ilyenkor esetleg napok sötétben kellett rajta keresztülbátorkálni.

Idén nyáron – mint ismeretes – bőven kijutott a csapadékból. A lezúduló esővíz többször elöntötte az aluljárót, s mivel nem tudott elfolyni, ott is maradt. Így több esetben fél napig is 20–30 centiméter magasan állt benne a víz. A gyalogosok kénytelenek voltak testi épségük veszélyeztetésével a 11-es műúton átkelni. Aztán megjelent a szivattyús kocsi, kiszívta a vizet és rendben lett minden. ... – a következő eső.

Tekintve, hogy a szivattyúzás nem olcsó megoldás, továbbá az őszi esőzések is előidézhetnek ilyen kellemetlenséget, célszerű lenne valamilyen módon megelőzni, hogy az aluljáró időnként nemkívánatos földalatti tóvá alakuljon át.

— Novacek —

## ÁRVÍZ SZENTENDRÉN 1991



### A szerelem mindig győz

Július 17-től 26-ig negyven izbégi alsótagezatos kisgyermek ismerkedett ősi kézműves technikákkal, természetes alapanyagokkal, népi díszítőművészettel, ideális környezetben: a Bükkös-patak menti Parktáborban. A gyermekek itt készített munkáiból szeptemberben kiállítást rendezünk.

Ezúton mondok köszönetet az önkormányzatnak a 30 000 forintos támogatásért, Michnáné Valovics Teréziának, Szilágyiné Rencz Mariann kéramikusnak, Banadić Márta, Klein Éva, Nagy Mária, Tóth Mariann tanítóknak, valamint Páljános Ervin szobrászknak, amiért közreműködésükkel segítették a foglalkozásokat.

Az alábbiakban olvasható mesét a gyerekek írták a táborban, megteremtve általa azt a tematikát, amelyhez munkájuk nagy része kapcsolódik. Az Izbégi királyról, Bükkös királyról és leányáról Bükköséről, valamint Kőhegy vitézéről szóló történetet úgy adjuk közre, ahogy azt a gyermeki fantázia megalkotta.

Schindler Erika

Egyszer volt, hol nem volt, az Óperenciás-tengeren is túl, ahol a kurta farkú kismalac túr, élt Bükkös király és gyönyörűséges leánya: Bükköske. A királynak volt egy nagy ellensége, oly annyira, hogy már dédapák is haragban voltak. Ennek az ellenséges királynak volt a fia Izbégi herceg.

Egyszer Bükköske virágot szedett a réten. Arra vadászgatott Izbégi herceg, s ahogy megpillantották egymást, rögvést egymásba szerettek. A királyleány tudta, hogy apák ellenségek, ezért elrohant, de keszkenőjét elhagyta. A királyfi felkapta, s másnap a királylányt fehér galambbal üzenetet küldött, melyben az állt, hogy halálosan szereti, s mindennap találkozni szeretne vele a réten. Így is történt. A harmadik találkozás napján, mikor éppen elmélyülten nézték egymást, hatalmas morajjal megjelent Kőhegy lovag. Izbégi királyfi kardjával megsebesítette, a leányt pedig magával vitte, mert ő is halálosan beleszeretett. A királyfi, amint felépült sebeiből, elindult, hogy kedvesét megkeresse. Már két napja verte az út porát, amikor egy koldussal találkozott, s neki adta minden éhhalálját. A szegény koldus úgy állította meg a királyfi jóságát, hogy egy tojást, egy botot és egy csizmát adott neki ajándékba, de a lelkére kötötte, hogy csak veszélyhelyzetben használja.

Izbégi herceg tovább vándorolt, s hamarosan egy hatalmas tengerhez ért. Kissé megéhezett és feltör-

te a tojást, amelyből egy gyönyörű hatyú repült ki, s azt kérdezte: — Mit parancsolsz édes gazdám?

A királyfi nagyon meglepődött, és azt mondta: — Át szeretnék kelni a tengeren. Kívánsága nyomban teljesült. Mikor a túlsó partra ért, megpillantott egy hatalmas sziklás hegyet, melyen ott ékeskedett Kőhegy vitéz palotája. Mivel már elkopott a bocskora, felvette a csizmát. A csizma magától elkezdett járni, s pillanatok alatt fenn találta magát a hegytetőn. Ekkor keserves zokogás ütötte meg a fülét. Rögtön föllismerete a hangot: — Ő les az, ő az én kedvesem! Ekkor hatalmas robajjal megjelent Kőhegy vitéz. A gonosz lélek előrántotta kardját. A királyfinál nem volt más, csak a bot, melyet a koldustól kapott. Ezzel kezdett védekezni, ám csata közben balesetet szenvedett. Mikor vére kicsordult, Bükköske rögtön tudta a szabadulási fortélyát. Felszaladt a vár varázslójának laboratóriumába, mert tudta, hogy ott megtalálja azt a szert, amellyel meg tudja semmisíteni a gonoszt. Úgy is lett. Rögtön a csata színhelyére sietett és a varázsport ráhintette Kőhegy vitézre és az nyomban elpusztult.

A két szerelmes egymás nyakába borult, s hazaérkezvén a két király is kibékült. Hétfországra szóló lakodalmat csaptak, s máig is élnek, ha meg nem haltak.

A mesét Bajna Ágnes, Szilágyi Zsófia és Tóth Zsuzsanna 4/A. osztályos tanulók írták.

## NYÍLT LEVÉL Deim Pál részére

Tisztelt Deim úr!

E lapban 1991. július 1-jén megjelent „Séta a városban” című írása sorra pellengérré állítja a közelmúltban épült vagy átépült házakat, sajnálatosan köztük említve a Fő tér 10. szám alatti K H Bankfiókot is, mely egy rozottan elelmiszert bolt átépítéséből született.

Műbrátlát elhamarkodottnak és sommásnak tartjuk, holott Ön, a neves képzőművész és lokálpatrióta, mint a Műemléki Albizottság tagja, a banképület kialakítását a koncepcióalkotástól kezdve figyelemmel kísérhette, sőt századfordulós fényképek rendelkezésünkre bocsátásával segítette is munkánkat. Segítségét illendőnek tartjuk megköszönni, csakúgy, mint a Műemléki Albizottságnak az épület áttervezését egyetértésével segítő munkáját.

Az átalakítás eredményeként olyan magas komfortfokozatú – Szentendre belvárosában talán először, teljes klimatizációval ellátott – középület született, melynek műszaki feltételeit megteremteti nem könnyű és kompromisszumokat is igénylő feladat. Munkánk során többször tapasztaltuk, hogy a korszerű technika befogadásának kényszere számos, a hagyományos műemlékvédelmi szempontokat meghaladó problémát vet fel, melyre „a meglévőbe észrevétlenül illesztés” módszere nem minden határon túl alkalmazható. Formai kérdések taglalása előtt ezért az épület komplex szemléletű értékelését vártuk volna, figyelemmel az ügyfélter kialakítására is, mely megítélésünk szerint a környezeti adottságokból szépen kibontott, hatásos és téveszthetetlenül szentendrei hangulatú térkompozíció.

A banképület külső megjelenésében híven követi a hajdani állapotot. Az egykori mézsáros, a múlt század vég izlésének megfelelő gipszdíszítmenyek összevársárlásával remélte pompássá tenni földszintes házát, mely azonban mai szemmel inkább illene Újpest, vagy bármelyik alföldi város utcaképebe, mint Szentendre

főterére. Eppen a kifogásolt rácsok – melyek az Ön által is említett Görög utcai ablakkosarak lecsendesített formakincsével és az ablakszemöldökök ornamentikájának visszacsengésével készültek – teszik „szentendreibb” hangulatúvá az épületet. Ugyanezt a célt szolgálja a színezés is.

Tény, hogy Szentendre barokk város, s az is tény, hogy a barokk szerette a színeket. Igen! Az okker-sárgák, a citromsárgák és a fehér kombinációit. Esetleg a szürkét, ellenpontként. Nem érdem, sőt éppen a Műemléki Albizottságban kellett volna harcolni az ellen, hogy a finom ornamentikájú rokokó és copf házak triviális meggyipros, málnavörös, szilvakék színekben „pom-pazzanak”. Hogy a százados tagozatok ne fulladjanak meg a műanyagfestékek minden tönkretevő bőre alatt.

Festőtől azt hallani, hogy a szürke szín ronda, igencsak megdöbbenő. Ön, mint a színdinamika mestere tudja, hogyha minden piros – semmi nem piros.

Félő, hogy a homlokzatképzést illető itéletalkotásában a Velencei Carta mára már túlhaladott elvei munkáltak, valamint a beidegződés, mely szerint „a magyar néplelek mértéktartó” – a provincializmus piederesztálra helyezésének kurucos daca.

Deim úr! A régi fényképek álmos kisvárosa a múlté. Ma új virágkorát éli a város, miként a XVIII. században, amikor gyönyörű templomai és gazdagon díszített polgárházai épültek. Legorombító írásnak mégis volt egy gondolata, amellyel egyet kell értenünk, melyben szándéka ellenére is megérezte a lényegét, mégha az Ön ízlésével nem is találkozik, nevezetesen, hogy a banképületen „látszik a pénz”.

Ugyan, ki bízna meg egy szegényszagú bankban?

Szántó Tibor Baliga Kornél  
építésmérnök építőművész

## VÁLASZ

### Baliga Kornél és Szántó Tibor építészek észrevételeire

Nem értem, hogy miért nem értik, amiről írtam.

Az épület homlokzatára gazdag vakolatdíszek és gazdagon díszített rácsok kerültek. A kettő sok. Ez többünk véleménye is. Egyszerűbb rács jobb lett volna.

Írásom nem csak legorombító. Azzal kezdtem, hogy szépen helyrehozták a vakolatdíszeket. Tehát megdicsértem, mert lehetett volna olyan is, mint a szemközti Kmetty Múzeum, amelyik ugyanígyen át-sztétű ház volt (szébb árnyokkal),

szépen felelt a bank épületére és illett a barokk házakhoz, sokkal jobban, mint mostani silány homlokzatával. Fehér színtől pedig „kiukkad” a Fő tér házsora, mint ahogy leszápad a tér „bankoldala” a sápadt szürkétől és a mellette lévő még sápadtabb sárgától. Felbillen a tér. Nem írtam le, hogy a szürke színt utálom, hanem azt, hogy a szürke épületeket utálom. Más a városzínezés és más a festészet. A vörös, piros stb. színek, amelyeket valóban hozzájuk nem illő épületeken alkal-

mastak, nekem sem tetszenek. Egy csomó házszínhöz nincs közünk (pl. Fő téri Műhely Galéria), de nem volt belezsolásunk a Városházával szemben lévő épület vörös színének kiválasztásába sem. Ezt építész „tette oda”. Milyen színű például a várnegyed, Sopron, Fehérvár stb.? Semmilyen, nincs egészében karakteres színük. Ez nem baj, de az sem nevezhető bajnak, ha egy görög kisváros, vagy egy halászfalu tiszta fehér. A fehér élmény Görögországban „létrejön”. Dél-Franciaországban a köböl épült kisvárosok aqyagszínű öszsképevel (más színt nem használnak) térek meg, vagy Belgiumból a naturtégla-épületek gazdag, de egységes színvilágával és az ablakok egységes fehér színével stb.

Szentendréről a sárga szín élményével távozhatnának a turisták. A sárga város alapkoncepciója még Posvai Varga István kiváló szentendrei festőművésztől származik, akit – a 20-as évek végén meglátva Szentendrét –, elbűvölt a sárga épületek sokasága. Ő mondta: „a sárgák variációival festeném ki a várost”. Ezt igyekeztünk többen megvalósítani, mert úgy éreztük, hogy ez egy plusz esztétikai élményt adó koncepció. A tervet elfogadták, de egy csomó építész betartott a koncepciónak, így Önök is. Csodálkozom, hogy a Fő téren körülnézve nem érezték, hogy nem illik oda a szürke, természetesen a rettetés vörös sem. És ha Önök a színdinamika mesterének tartanak, miért nem kérték ki a véleményemet?

Egyébként tetszett az a mondatuk, hogy „... a provincializmus piederesztálra helyezésének kurucos daca”. Bár inkább labancos, mert Ausztriából jött a család (Deim) úgy 200 évvel ezelőtt. Szentendrét

a szakirodalomban úgy emlegetik, mint provinciális barokk kisvárost. Ezért a provinciáliszmusért járnak ide tömegesen a turisták és ha 30 évvel ezelőtt már elfogadták volna azt a koncepciót, amit mi akkor tettünk, akkor ma Szentendre nemcsak a nemzeti örökség része lenne, hanem a világörökség része is! Mind ez köszönhető az értetlen építésznek és politikusoknak, akik nemegyszer cinikusan, rosszindulatúan gáncsolták Szentendre értékeit megmentését, hamisan az „életre” hivatkozva.

Görögországba, Franciaországba, Hollandiába, a világ minden tájára is a provinciális ízekért mennek, és nem azért az egyenértékséért, ami lassan előnti az egész világot. Ez nem jelenti azt, hogy a modern építészeti remekléseit nem nézzen szívesen, de hogy az elég ritka, azt Önök is beláthatják. Különösen a kistelepi lélek veszélyeztetettek.

Önök szerint a századfordulós fényképek álmos kisvárosa a múlté. Az élet változott, de a város esztétikája tovább él, élhetne, ha világossá válna, hogy új funkció működhet a régi homlokzat mögött. A bank is így fog működni. Ami a homlokzatot illeti, bírálatom csupán finomításokat jelzett, a legorombítás igazán a ronda bádorgozás miatt volt, amely a vándorombi panorámát lerontja. (Erről mélyen hallgatnak). Én a provinciális macskalépcsőt és a cserepfedést előnyben részesítettem volna, – kurucos daccal. Ettől sem lett volna szegényszagúbb a bank, csupán provinciálisabb.

És egyszer majd elmesélem, hogy ez a város nem volt álmos kisváros. Most viszont szinte szundit, főleg az intelligencia.

Deim Pál



Leányfalu a Duna jobb partján fekvő, az utóbbi évtizedekben gyorsan fejlődő község. Református gyülekezete a legnehezebb időkben 1958-ban szerveződött, s lett a Szentendrei-szigeten fekvő Pócsmegeyer társ-egyházközsége. A kicsiny, mindössze kétszáz lelket számláló közösségnek eddig sem módja, sem lehetősége nem volt arra, hogy önálló gyülekezeti háza, vagy temploma legyen. Istentiszteleteinket az öregotthon szőkös közösségi termében tartjuk.

Az elmúlt év őszén határozta el a presbitérium, hogy templomot épít, melynek tervezői munkáit végül Sáros László építésze bízza, kinek feladatát az az adta, hogy az épü-

let puritán egyszerűséget, tisztaságot, formában logikus egységet, méltóságos szerénységet közvetítsen, megfelelő Jézus Krisztus azon szavainak, hogy „az én Atyámnak háza imádság háza”, valamint reformátor eleink azon jelmondatának, hogy „egyedül Istené a dicsőség”.

A leányfalusi reformátusok az elkészült tervet elfogadták, és minden tőlük telhető áldozatot meghoznak azért, hogy az megvalósuljon, templomuk megépülhessen.

A kicsiny gyülekezetnek azonban a lehetőségei is korlátozottak, azért sokakat hívunk arra, hogy legyenek segítségül Leányfalu templomépítő gyülekezetének. Segítségüket Isten iránti hálaadással köszönjük meg.

Leányfalu Társegyház Presbitériuma

Címünk: Református Egyházközség Pócsmegeyer–Leányfalu, 2017 Pócsmegeyer, Bocskai tér 6.

Forint számlaszámok: Takarékszövetkezet Pócsmegeyer: 219-98313 40024 Valuta átutalás: OTP Szentendre 3402-0112113

## Két halálos baleset

Július 21. és augusztus 21. között összesen 21 közlekedési balesetnél intézkedett a Szentendrei Rendőrkapitányság.

Ebből: halálos kimenetelű 2, súlyos sérüléssel járó 3, könnyű sérüléssel járó 5, csak anyagi kárral járó 11.

Baleseti okok:

- nem az útvonalnak megfelelő sebesség alkalmazása hat esetben,
- követési távolság be nem tartása öt esetben,
- elsőbbségi jog meg nem adása négy esetben,
- gyalogos elsőbbségének meg nem adása három esetben,
- előzés szabályainak be nem tartása két esetben,
- szabálytalan megfordulás egy A tetten ért 28 utas vezetésből 25 esetben büntető eljárás kezdeményezésére került sor.

Néhány baleset:

- 1991. július 21-én 20 órakor Visegrád-Szentgyörgypusztán a szociális otthon buszmegállójánál Farkas József budapesti lakos szabálytalan előzés közben összeütközött a vele szemben itasan közlekedő Kormos Antal dunabogdányi lakos személygépkocsival. A baleset következtében Kormos Antal súlyos sérüléseket szenvedett.
- 1991. július 30-án 18 óra 45 perckor Szentendrén a Házi Árpád u. és a Felszabadulás-lakótelep kereszteződésénél Madari Csilla személygépkocsival nem adott elsőbbséget a védett útvonalon közlekedő segédmotorkefépárnának és összeütköztek. A baleset következtében Szabó Mónika, a motorkefépár vezetője súlyos sérüléseket szenvedett.
- 1991. augusztus 9-én 21 óra 15 perckor Szentendrén, a Dózsa György úton, a BVM bejáratánál

Farkas Balázs személygépkocsival elütötte az úttesten áthaladó Nádházi Károlyné budakalászi lakost, aki olyan súlyosan megsérült a baleset következtében, hogy a helyszínen életét veszítette.

- 1991. augusztus 15-én Szentendrén, a Dunakanyar krt. 10. szám előtt Ulrich Neubacher személygépkocsival elütötte a gyalogátkelőhelyen Lengyel Nikolett gyermek-gyalogost, aki az édesanyjával akart áthaladni. A gyermek könnyű sérülést szenvedett.
- 1991. augusztus 16-án 20 óra 15 perckor Reisinger Andreas osztrák állampolgár Szentendrén, a 11-es főúton a Katojai Főiskola előtti gyalogátkelőhelyen elütötte Sikorszki Ferenc szentendrei lakost. A gyalogos a baleset következtében könnyű sérülést szenvedett.
- 1991. augusztus 18-án 21 óra 50 perckor Pilisszentlászó lakott területén, Eperjesi Zoltán személygépkocsival nem az útvonalnak megfelelő sebességgel vezette a járművét, s a sáros úton megcsúszva élő fának ütközött. A baleset következtében ő súlyosan, utasa könnyen sérült.
- 1991. augusztus 21-én 4 óra 50 perckor Kiskovácsinál, a 111-es úton Mikusik Péter személygépkocsival nem az útvonalnak megfelelő sebességgel közlekedett, áttért a menetirány szerinti bal oldalra, majd a jobb oldalra, ahol árokba hajtott. A helyszínen behalt sérüléseibe. Feltehetően itasság okozta a balesetet, vizsgálata még folyamatban van.

Szentendrei  
Rendőrkapitányság

## Bárhoz máshol, de a GELKA-nál nem...

*Ki ne tudná, mit jelent porszívó nélkül létezni a mai világban. Az is köztudott, hogy a porszívó ára már elérte, sőt meghaladja a 10 ezer forintot!*

*Szóval: elromlott a porszívóm. A Gelkában közölték velem – sürgető kérésemre –, hogy két nap alatt megtudom, érdemes-e megcserélni, mert ha motorhibás, bizony 3000 Ft-ba is belekerül. Két nap elteltével megkaptam a választ: széttesek a belső alkatrészek, jövő hétre kész lesz! Jövő héten, az adott időpontban természetesen nem találtam meg, aki mindezt ígérte, a géphez hozzá sem nyúltak! Tíz nap telt már el... Következő héten kérésre azt a választ kaptam, hogy a porszívó motorhibás, alkatrészeik nincsenek, de van itt valaki, akinek van pont ilyen alkatrésze, és hajlandó*

*nekem másnapra (tehát egy nap alatt) megcserélni 2000 Ft-ért! Mivel igen nagy szükségem volt a porszívóra, úgy döntöttem, hogy megcseréltatom, de most már nem itt (ahol minderre csaknem két hétet kellett várnom), hanem bárhoz másutt. Sikerült nem kis fáradság árán egy címet kapnom, ahol szabadságát „élvező”, de épp munkában lévő mestert találtam, aki elvállalta a gép megjavítását. Pontosan két nap múlva, a jelzett időpontban átvehettem a porszívót, kijavítva. Jobb, mint új korában! Mindezt 760 forintért, ami azért mégsem kétezer...!*

*A mesternek, Hegedüs Imrének, még egyszer köszönöm az elvégzett munkát.*

Dr. Magyar Erzsébet

## VIHAR UTÁN...

*avagy: mégis madár az "elektromos"?*

Izgatott idős néni topog a házunk előtt: „telefonáljon kedves az elektromosoknak, mert nézze csak, a vezetékre zuhant egy elkorhadt fa...” Már tárcsázom is a jól ismert számot. Fél négyet mutat az óra, amikor többszöri próbálkozás után az ügyeletvezető felveszi a telefont. Bemutakozom, elmondom a problémát. Hétfő lévén nem gondoltam, hogy munkaidőn kívül zaklatom a tisztelt intézményt, de azért a kapott válasza ez sem lehet meglepetés. Szó szerint idézem: „Nem vagyunk mink madarak, hogy felrepüljünk oda! Hívja a tűzoltókat, ez, meg ha a víz előtt valamit, az ő dolguk. Különben is, vége a munkaidőnek, én csak ügyeletes vagyok.” Ez roppant meggyőző volt, így már csak azt mertem megkérdezni: kitől kaptam „segítséget”. Az úr bemutatkozott, beszélgetésünket lezártak tekinthettem.

Időközben két életerős férfi is csatlakozott a nénihez, s a történetek hallatán a szélesebb vállú elindult, fennhangon kifejtve véleményét az eljárásról; s egyben biztosította az ijedt nénit, hogy az „elektromosokkal” tér majd vissza! Csodák csodája, így is történt. Alig fél óra múlva, madarakat meghazudtoló „szárnyalással” a villanyoszlop tetejéről eltávolították a korhadt fát. Kettő, azaz kettő ember alig 10 perces munkája során megszűnt az életveszély, amit – ha jól sejtem –, a telefonnál ülő úr is végigasszisztált. Ő lehetett a második „madár”. Csak azt szeretném tudni, miért kellett ehhez „erőszakot” alkalmazni? Milyen szép lett volna, ha telefonhívásra is ilyen hathatósan intézkedtek volna! – Akkor talán egyikünknek sem maradt volna a történetekkel kapcsolatban rossz szájíze...

h. g.

*Az alábbiakban olvasható levelet a Központi Óvodába járó gyermekek szülei kapják. A levél közrebocsátói azonban tájékozódni kívánnak a városzerte felmerülő igényekről is.*

*A Központi Óvoda elsősorban a körzetéhez tartozó gyerekeket tudja felvenni, de ha marad hely, lehetőség volna a körzethatáron kívülről jövők számára is helyet biztosítani.*

*Bővebb felvilágosítást kérni és az igényeket bejelenteni a Római Katolikus Plébánián lehet.*

## KEDVES SZÜLÖK!

A kárpótlási törvény értelmében lehetővé vált, hogy az egyházak visszaigényeljék volt ingatlanukat. A Szentendrei Római Katolikus Egyházközség is élni kíván ezzel a törvény által biztosított lehetőséggel és a helyi önkormányzattól visszaigényli a Bükkösparton lévő Központi Óvodát, hogy ott katolikus óvodát működtessen. Célunk, hogy a gyerekek keresztény nevelését már óvodás korban biztosítsuk.

Mivel Önök – gyermekük révén – érintettek ebben a kérdésben, kérjük a mellékelt adatlapot kitöltve, szeptember 8-ig juttassák vissza a Római Katolikus Plébániára (Szentendre, Bajcsy-Zsilinszky u. 2., a postaládába is be lehet dobni).

A katolikus óvodát nem igénylő szülők gyermekeinek óvodai elhelyezését az önkormányzat továbbra is biztosítja.

Felmérésünk tájékoztató jellegű.

Tisztelettel:

Soós Sándor sk.  
Oktatási, Kulturális és  
Sport Bizottság elnöke

Dr. Kiss György sk.  
Szentendrei Római Katolikus  
Egyházközség

Alulírott igénylem, hogy gyermekem katolikus óvodába járjon.

Észrevételek, megjegyzés: .....

.....  
a szülő aláírása

Címe: .....



**AMARKMED KFT**  
Amerikai típusú komplett  
szolgáltatás  
**TULLAH SZÉPSÉGSZALON**

**Rendelés:**  
hétfőtől péntekig 8-20 óráig  
szombaton 8-14 óráig  
A szépség szolgálatában:  
zsiroidás, **Slender You,**  
acupunctura, helyi  
fogyasztás, arcvasalás,  
kozmetika.

Szakorvosi felügyelet.

Cím: Szentendre Rév u. 6.

(Teátrum épületében) Tel.: 26/10-221

**PLASZTIKAI SEBÉSZET:**

arc, szemhéj,  
orr és fülplasztika,  
hajátültetés, mellkorrekció,  
hegkiemelés.

**Rendelés:**

szerda, péntek 16-18 óráig

Cím: Bp XIV. Dózsa György u. 11.

Tel.: 11-229-352

**A SZENTENDREI  
GAZDABOLTBAN**

●  
**SZEPTEMBER 3-tól**

●  
**ÁRENGEDMÉNYES  
VÁSÁR!**

●  
**UGYANITT  
BÁLÁS RUHA  
390 Ft/kg HELYETT  
200Ft/kg!**

**SZABÓ  
ERVÍZ**

Üzenetrögzítő: 167-0564

**JAVÍTUNK:**

Budapesten és a Dunakanyarban

- automata mosógépet
  - villanyboylert 24 órán belül
  - 3 évesnél fiatalabb készülékre karbantartási szerződést kötünk
- Állandó ügyelet: 06-26/23-345

**ROMHÁNYI**

fal- és padlóburkolólapok  
megrendelhetők,  
egyes termékek a helyszínen  
megvásárolhatók.

Nyitva tartás:

hétfő - csütörtök: 7-15<sup>30</sup>-ig

péntek 7-14<sup>30</sup>-ig

Telefon: 26/12-788/23-as mellék

Cím: Szentendre, Szabadkai u. 9.

**NÉMET INTENZÍV  
NYELVTANFOLYAM**

indul

**KEZDŐKNEK és HALADÓKNAK**

Jelentkezés telefonon: 26/10-349

vagy személyesen

a PMKK előcsarnokában

1991. szeptember 2.-án 17-19 óra között,

szeptember 7.-én 9-11 óra között,

szeptember 9.-én 17-19 óra között

**HEGYI MIKLÓSNÉNÁL**

**TÖRZSKÖNYVEZETT  
MAGYAR  
VIZSLAKÖLYKÖK  
ELADÓK**

**SZENTENDREY GÉZA**  
Szentendre, Csóka utca 12.

**DUNAÚT JÁRMŰVEZETŐ-  
KÉPZŐ GMK**

tanfolyamot indít 1991. IX. 9-én

17 órakor az MTTSZ

(volt MHSZ) bázisán

az alábbi kategóriákban:

"A" "B" "C" "D" "E"

"F" "SM"

Jelentkezés: SZENTENDRE

Közúzó u. 6 sz. alatt személyesen

vagy a 11-638 as telefonszámon

**dr. Ablonczy Mária**  
**FÜL-ORR-GÉGEGYÓGYÁSZ**  
**GYERMEKGYÓGYÁSZ**  
**SZAKORVOS**

egyetemi adjunktus

Tahitótfalu csecsemő-rendelőjében

(Ifjúság u. 20.)

gyermek és felnőtt fül-orr-gégészeti  
magánrendelését megkezdte.

Rendelési idő:

szerda: 17-től 19 óráig

szombat: 9-től 11 óráig

**AUTÓSOK FIGYELEM**  
Nyugati autóalkatrész szaküzlet  
nyílt pomázon az Erkel Ferenc  
utca 13. szám alatt.

Rövid határidejű szállítással,  
kedvező árakkal várjuk  
kedves vásárlóinkat.

Szélvédők igen kedvező áron  
kaphatók.

Nyitvatartás: Hétfő-péntek: 9-17 óráig

Szombat: 9-13 óráig

**SZÍNES  
FÉNYMÁSOLÁS**

**NONSTOP,**

**SZERDA SZÜNNAP**

SZENTENDRE, NAP u. 58.

Színes fotók, prospektusok  
meghívók, grafikák, reprók,  
reklámok, áruismertető stb.

nagyítása, kicsinyítése,  
másolása, eredeti színekben.

**Redőny  
Reluxa**

• **KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA**

• **GARANCIÁVAL**

**Peringerné**  
**CSOBÁNKA, BÉKE ÚT 32.**

Telefon: 06-1-134-6181

06-26/12-180, de. 8-10 óráig

du. 17-20 óráig

**SZENTENDRE VIDÉKE**

KÖZELETI ÉS KULTURÁLIS TÁJÉKOZTATÓ

Kiadja Szentendre Város Polgármesteri Hivatala és a Pest Megyei Művelődési Központ és Könyvtár. Felelős kiadó: dr. Végh Károly, a PMKK igazgatója. Felelős és tervező szerkesztő: dr. Török Katalin. A nyomás készült a PMKK házinyomdájában. Táskaszám: 159/1991. Megjelenik kéthetente, 1-jén és 15-én. Terjeszti a GAMESZ vállalkozási részlege, Paprika bíró utca 14., telefon: 11-405. Hirdetésfelvétel a művelődési központban, az Aktív Art Galériában mindennap, és a szerkesztőségben (Szentendre, Városház tér 3. II. em.) kedden, pénteken 10-től 16 óráig. Telefon: 26/10-394. Index: PHF/88/P/1987. HU ISSN 0239-068X.

**„VASKAPU”  
óra · ékszer**

Szentendre, Péter-Pál u. 3.

Vétel-eladás

Hozott anyagból ékszerkészítés rövid határidővel!

NYITVA, 10-18<sup>n</sup>

HÉTFŐ SZÜNNAP

T: 06-26-10325

EQOUS

## APRÓHIRDETÉSEK

**HÉVÍZ KÖZPONTJÁBAN** lévő háromszobás összkomfortos, erkélyes, telefonos, harmadik emeleti bérlakásomat hasonlóra cserélem Budapesten vagy Szentendrén. Dr. Nagy Erzsébet, Hévíz, Kossuth u. 7. III. e. T.: 13-132 (este 18 óra után).

**OROSZLÁNY KÖZPONTJÁBAN** lévő két háromszoba összkomfortos, telefonos, saját tulajdonú lakásomat egy hasonlóra cserélem, Budapesten, vagy Szentendrén. Dr. Eredi Júlianna, Oroszlány, Dózsa György u. 13. fsz. 2. T.: 34/60-959 (este 18 óra után)

**SZENTENDREI,** telefonos, központi fűtéses, kétszoba étkezős öröklakás kiadó a Felszabadulás-lakótelepen. Érdeklődni: T.: 1- 551-597.

**ANYANYELVI SZINTEN** beszélő olasz tanárt keresek. T.: 26/10-151.

**ALSÓTAGOZATOSOK** korrepetálását vállalom. Kolozsvári Marianna, Szentendre, Münnich F. u. 24.

**ELADÓ** Szentendrén a Vásárhelyi Kálmán tér 30. II. 7. sz. alatt (Felszabadulás ltp.) kétszoba összkomfortos, 49 négyzetméteres, tehermentes öröklakás. Sürgősen! Ár: 1 800 000 Ft. T.: 26/11-172, vagy 10-402. Farkas.

**ELCSERÉLNÉM** szentendrei 1,5 szobás lakótelepi tanácsi lakásomat értékegyeztetéssel (1,5 millió Ft-ig) Szentendréhez közel lévő közművesített telekre (esetleg kis házzal). Bokor Zsuzsa, Szentendre, Málna u. 27.

**SZENTENDRÉN,** Pismányban, a busz végállomásánál 214 négyszögöles, panorámás telek termő őszibarackfákkal 2 200 000 forintért eladó. Fűzesparki lakáscsere is érdekel. Érdeklődni: Fodor, Fűzespark 12. Hétköznapokon 9-15-ig a 26/25-163-as telefonszámon, vagy este személyesen.

**KERTÉPÍTÉS,** kertápolás, permetezés, metszés, sírok gondozása, kerítés-éplítés, lakások díszítése szobanövényekkel. 2000 Szentendre, Honvéd u. 1. T.: 26/10-492.

**ELCSERÉLNÉM** 2 éve épült szigetmonostori kis kertés családi házat szentendrei lakótelepre. T.: 26/12-795.

**GÁZBEVEZETÉS** miatt leszerelt 120 literes villanybojler eladó. Érdeklődni lehet: Fábán Pál, Szentendre, Üstökös u. 8. (18 óra után), vagy munkanapokon 8-16 óra között az 1-111-010/50-es telefonszámon.

**ÉPÜLETKÁROSODÁSOK** (süllyedés, repedés) vizsgálata, szakértői véleményadás. Földmérés, talajvizsgálat. Kanyó László építészeti szakértő. Szentendre, Pipacs u. 4. T.: 26/11-486.

**SZENTENDRÉN** a Szabadságforrás út 41 szám alatt 287 négyszögöles terület öreg házzal eladó. Víz, villany van. Irányár: 3000 Ft/négyszögöl. Érdeklődni: Zsebe István 8303 Tapolca, Néphadsereg u. 14.

**MOZGÁSGYÓGYÁSZ-CSONT-KOVÁCS** kezelések. Vidékieknek egyhetes bentlakással. Szentendre, Házi Árpád út 44. Rendelés: szerdánként 2-18 óráig.

**RELUXÁK, REDŐNYÖK** egyszerű és különleges kivitelben, gyors, garanciális készítése műhelyroni Herlinger Ágnes. T.: 1-118-378.

**SZENTENDRE Fő** terén lévő üzlettembe angolul vagy németül tudó alkalmazottat keresek. T.: 26/12-002.

**DEBRECENI** kétszobás összkomfortos, telefonos és egyszobás összkomfortos, hitelmentes OTP-lakásom Szentendrére cserélném. Garázs, kert van. Debrecen, Civis u. 15. III. Németh Margit.

**KIADÓ** Szentendrén a Dunakanyar krt. 18-ban 40 négyzetméteres szuterén, üzlethelyiségnek vagy raktárnak. Török.

**ELADÓ** két darab használt elektromos kályha, HH-1600 (6 kW), HH-1400 (4,5 kW). Érdeklődni lehet 8-tól 16 óráig a 26/10-703-as telefonszámon.

**ELADÓ** 2 db félkész állapotban lévő lakókocsi. Megtekinthető Szentendre, Eper u. 12-ben. Botos.

**SZENTENDRÉN** 13 négyzetméteres helyiség kiadó üzletnek, irodának vagy egyéb csendes tevékenységre. Szükség esetén telefont biztosítok. Érdeklődni: T.: 26/10-296.

**FELVESZÜNK** szentendrei munkahelyre fiatal autószerelőt gumiszerelesre, futómű-beállításra, motor diagnosztikára. T.: 1-313-949, 10-től 18 óráig.

**ÓVÓNÓ** gyermekfelügyeletet vállal. T.: 26/11-749.

**KIADÓ** családi ház Szentendre-Izbégen hosszabb időre, üzletnek, vagy magáncéira. Érdeklődni telefonon: 26/23-332.

**SZENTENDRÉN** az Aranyosi Pál út 12. alatt azonnali beköltözéssel eladó 76 négyzetméteres háromszobás, gázfűtéses, földszinti öröklakás. T.: 26/12-675.

**GARÁZS ELADÓ** Szentendrén, az Aranyosi Pál úton (Vasvári ltp.). Érdeklődni: Jankovich, 26/23-452.

**SZENTENDRÉN** a Fűzespark-lakótelepen eladó egy 56 négyzetméteres gyönyörűen felújított telefonos parabola-antennás, tehermentes, II. emeleti öröklakás. Érdeklődni az esti órákban. T.: 26/12-169.

**SZENTENDRÉN** 75 négyzetméteres (3 szoba + étkező) gázfűtéses, szövetkezeti lakásunkat, melyhez különálló garázs is van, elcserelelnénk 1,5 szobás budapesti öröklakásra, Békásmegyertől Óbudáig. Értékegyeztetés után készpénzt kérünk. Érdeklődni napközben. T.: 26/10-222/12-es mellék.

**ÉRETTSÉGIZETT LÁNY** házhöz megy gyerek(ek)re vigyázni. Érdeklődni: Dumtsa Jenő u. 9.

**KIADÓ** a Felszabadulás-lakótelepen 55 négyzetméteres összkomfortos lakás. Érdeklődni: Sin Editnél a Ferenczy Múzeumban, este Fűzespark 1-ben.

**NÉMET TÁRSALGÁSI** tanfolyam indul heti 2 x 1 órában a Felszabadulás-lakótelepi klubkönyvtárban (ABC mellett). A tanfolyam díja 60 órára 3400 Ft. Jelentkezni lehet: szeptember 16-ig a helyszínen.

### A Tahitótfalu Községi Önkormányzat eladásra kínálja 1 db IFA SEPRŐGÉPKOCSIT és 1 db MTZ RAKODÓGÉPET.

Az IFA seprőgépkocsi kikiáltási ára: 30 ezer forint, az MTZ rakodógép ára: 80 ezer forint.

•  
Érdeklődni és a gépeket megtekinteni a Polgármesteri

Hivatalban lehet.

Tahitótfalu, Kossuth L. u. 4.

Telefon 26 / 27-123

### ATHENE és ADONISZ fogyasztó és alakjavító szalon ajánlatai:

- petyhüdt, narancshéjszerű bőr regenerálása,
  - fenékemelés,
- fogyasztás, alakjavítás,
  - turbós szolárium,
  - arcránctalanítás,
  - fogyási csíkok elmulasztása,
- hagyományos és elektrokozmetikai kezelések.

Nyitva tartás:  
hétfő - péntek 8-tól 20 óráig  
szombat 8-tól 14 óráig  
Szentendre, Gőzhajó utca 1.

### Akar Ön kiegyensúlyozott, békés, örömteli életet élni?

A siker kulcs az

### AUTOGÉN TRÉNING!

Segítségével megtanulhatja a jóga, a hipnózis alapelemeit, a pozitív gondolkodást, olyan szemléletet és módszert (technikát), amelynek segítségével:

- megőrizheti egészségét
  - növelheti önbizalmát, életerejét, és
  - megszabadulhat testi, lelki bajaitól.
- 12 hetes tanfolyam szeptember 16-tól, heti 1X2 órában, hétfőn vagy szerdán 17-19 óráig.

Érdeklődni, jelentkezni:

Dr. Magyar Erzsébet

pszichoterapeutánál

H-SZ-P de. K-Cs du.

Tel: 26 / 12-299/5



**PEST MEGYEI  
MŰVELŐDÉSI  
KÖZPONT  
ÉS KÖNYVTÁR**

Szentendre, Engels utca 7.  
Telefon: 26/10-222, 10-194

**CSALÁDI VASÁRNAP**

— őszi ősckapiac —  
KICSIKNEK és NAGYOKNAK  
október 6-án,  
vasárnap 9–15 óráig  
a művelődési házban



**SZENTENDREI  
KÉPTÁR**

Fő tér 2–5.

**GRÁBER MARGIT**

festőművész  
életművét bemutató kiállítást  
1991. szeptember 1-jén,  
délelőtt 11 órakor  
Sümei György  
művészettörténész nyitja meg.  
A kiállítás megtekinthető  
október 6-ig.



**SZABADTÉRI  
NÉPRAJZI  
MÚZEUM**

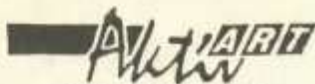
Szentendre, Szabadságforrás út  
Telefon: 26/12-304, 12-017

**Szeptember 1.**

Bemutatók a Kisalföld tájegységben: mézeskalácssütés, fafaragás, hímzés, gyertyamártás.  
Foglalkozások: gyöngyfűzés, bőrtárgyak készítése.

**Szeptember 15.**

Bemutatók a Kisalföld tájegységben: kuglófsütés, kovácsolás, szövés-fonás; Felső-Tiszavidék tájegységben: csuhéfonás.  
Ugyanezen a napon bemutató formájában ismerkedhetnek meg a látogatók a kenderfeldolgozás munkafolyamatával.



1991. augusztus 25-től  
szeptember 8-ig

**TÓTH SZÜCS ILONA**

és  
**TÓTH LÁSZLÓ**  
festőművészek kiállítása



**KOSSUTH LAJOS**

**KATONAI FŐISKOLA**  
Szentendre, Dózsa György út 12.  
T: 26/12-888

2-án 19 órakor:  
A bizánci tűz. Filmvetítés.  
Belépődíj: 40 Ft.  
3-án 10 órától:  
Kedvezményes ruházati vásár,  
sportruhák, iskolaköpenyek,  
évszínház, ünnepi ruhák,  
férfi-női konfekciók.  
5-én 19 órakor:  
Vincze Lilla és CZIGI  
koncertje  
Belépődíj: 80 Ft.

9-én 19 órakor:  
Go Trabi Go. Filmvetítés.  
Belépődíj: 40 Ft.  
16-án 19 órakor:  
Terminátor II. Filmvetítés.  
Belépődíj: 40 Ft.

18-án 19 órakor:  
Szexuális zavarok. Lux Elvira  
szexuálpszichológus előadása

23-án 19 órakor:  
Fogd a nőt és fuss! Filmvetítés.  
Belépődíj: 40 Ft.

24-én 19 órakor:  
Helyünk a Galaxisban.  
Dr. Both Előd csillagász előadása

26-án 19 órakor:  
Kölyökévek. Tolcsvay Béla és  
a PROVITA együttes élő lemezbemutatója.

**REGŐS ANNA**

textiltervező kiállítás  
megtekinthető  
augusztus 31-től szeptember 7-ig  
a Péter-Pál Galériában

**KLASSZIKUS BALETT**

Az 1991. januárjában sikerrel beindított balett-tanfolyamokat ősszel folytatjuk. A nagy érdeklődésre való tekintettel új csoportot is indítunk, melyre 5–12 éves gyerekek jelentkezését várjuk. Az új jelentkezők képességeinek felmérésére 1991. szeptember 17-én délután 17 órakor kerül sor a Dunaparti Művelődési Házban. A gyerekek hozzanak magukkal tornadreszt, vagy trikót és kis nadrágot. A foglalkozásokat kedden és pénteken tartjuk, legelőször október 1-jén 14 órai kezdettel.

Jelentkezni szeptember 17-ig lehet a 12-657-es számon, illetve a Dunaparti Művelődési Ház címén. A tanfolyam díja: 800 Ft/hó.

**A SZENTENDRE  
NÉPTÁNCGYÜTTES**

utánpótlás csoportjába felvételt hirdet. Várjuk 7–8. osztályos, illetve középiskolás korú lányok és fiúk jelentkezését. A próbákat heti két alkalommal, hétfőn és csütörtökön 16-tól 18 óráig tartjuk. Az utánpótlás-csoport tanára Mosóczi István koreográfus, az együttes művészeti vezetője lesz. Az együttes első próbájának időpontja: 1991. szeptember 30. (hétfő).

**AEROBIC**

Tovább folytatjuk aerobics-tanfolyamunkat, keddi és pénteki napokon, melyre korhatár nélkül várjuk a hölgyek jelentkezését. Kezdés: 1991. október 1-jén 18 órakor. Részvételi díj: 600 Ft/hó.

**MODERN  
TÁRSASTÁNC**

Igény szerint alapfokú modern társastánc tanfolyamot indítunk 8. osztályos, illetve középiskolás diákok részére. Szalagavatóra készülő középiskolás osztályok részére külön megállapodás szerint az iskolában is szervezünk táncoktatást.

**A SZENTENDREI  
CITERAZENEKAR**

várja énekelni és citerázni szeretők, illetve e hangszer megismerni kívánók jelentkezését, korhatár nélkül. A zenekar szerdánként, 17-től 20 óráig tartja próbáit. A zenekar vezetője: Pócsik Dezső citeraművész.

A foglalkozások helye a Dunaparti Művelődési Ház (Szentendre, Somogyi-Bacsó part 11/a). Érdeklődni, jelentkezni ugyanitt, illetve a 12-657-es telefonszámon lehet 8-tól 16 óráig.

**EXPO-SPORT SUPERMARATHON**

Az idén második alkalommal rendezik meg október 19. és 23. között a Bécs–Budapest Szupermarathon futóversenyt. A rendezvény öt napos, október 23-án a Hősök terén fejeződik be.

A Szervezőbizottság döntése alapján mód nyílik arra, hogy a csapatok az őket támogató szervezeteket, vállalatokat, vállalkozókat reklámozzák végig az öt nap alatt. Az eseményről folyamatosan közvetít több rádió- és tv-állomás, valamint rendszeres híradást ad a sajtó.

A szentendrei öt fős csapat nevezési díját az önkormányzat fedezi. Szükség van azonban további támogatókra is, mivel az útiköltséget, az egységes ruházatot is biztosítani kell.

Kérjük mindazokat, akik támogatni kívánják az ismertté tett feltételek mellett a szentendrei csapatot, személyesen jelentkezzenek a polgármesteri hivatal Közoktatási és Közművelődési Irodájában 1991. szeptember 15-ig. (Szentendre, Városház tér 1–3. II. em.)

**SALAKOS TENISZPÁLYÁK  
BÉRELHETŐK**

Szentendrén  
a Papírgyár sporttelepén  
(Dózsa György u. 22.)  
Érdeklődni a portán,  
illetve a 11-788-as telefonon  
Gazdagnénál.  
Bárki tagja lehet  
a PAPIRUSZ TENISZ  
KLUB-nak  
200 Ft/hó tagdíj befizetésével.  
Klubtagoknak 50%  
bérletdíj kedvezmény.  
Diákoknak a pályahasználat  
ingyenes.  
Oktatásról igény esetén  
gondoskodunk.

**ÚJDONSÁG  
SZENTENDRÉN**



KAPHATÓ:  
A „START”  
SPORTBOLTBAN  
• A HÉV •  
VÉGÁLLOMÁSÁNÁL

**A SZENTENDRE és  
VIDÉKE ÁFÉSZ**

bérbe adja a  
Római sánc u. 3 szám alatti  
faház épületét,  
amely 7 helyiségből áll.  
Az ÁFÉSZ Tahitótfalun levő  
szállítási épületében  
bolti- és vendéglátóipari  
berendezések, pénztárgépek  
olcsón eladóak szeptember  
3, 4, 5, 6-án 9-15 óráig.

Érdeklődni telefonon (26/11-438)  
Reschnik Iván elnöknél lehet.



ÚJ SZOGÁLTATÁS



## FUJIFOTÓLABOR SZENTENDRÉN

szuperszolgáltatás - szuperminőség - szuperárak

Kizárólag japán technikával és alapanyagokkal dolgozunk

## SZUPEREXPRESSZ KIDOLGOZÁS

hétvégén is

A választás az Öné!

3 tekercs film kidolgoztatása után **ajándékfilmet** kap,  
így Önnek 1 kép nagyítására csak 14 forint 10 fillér esik.

## SZÁMOLJON, MEGÉRI!

Ha egyszer bejön üzletünkbe, mindig visszatér!

Mindent megteszünk Önért.

FUJI LABOR

Szentendre, Fő tér 17.

Nyitva: mindennap 9<sup>30</sup>-tól 18 óráig.



### VIGYÁZAT! OLCSÓ ÁRAK!

Minden korosztálynak megfelelő női félcipők,

férfi, gyermek cipők és sportcipők,

lányka, női, férfi csizmák és egyéb lábbelik

30 - 40 - 50 %-kal olcsóbban.

Mosószerek, öblítők, samponok, habfürdők

diszkont ár alatt

vásárolhatók.

**1991 szeptember 3-án 10-19 óráig**

Szentendrén a Művelődési Központban

mintegy 30.000 pár árukészlettel

várja vásárlóit, a

**DOMINA GMK**



### BÉRBE ADJUK BÉKÁSMEGYERI

(III.ker. Ezüsthely u. 44.)

**47 m<sup>2</sup>-es**

### vegyeskereskedésünket

1991 október 1 -től 3 évre

1000 Ft / m<sup>2</sup> / hó +ÁFA

Érdeklődni: Pikk-Terc Kft.

2000 Szentendre

HÉV végállomás Iparcikk Áruház

Orosz Gabriella

Tel/Fax: 06 - 26 / 10-227